



User's Guide - Voltage Detector - Model 40130

Guía del usuario - Detector de voltaje - Modelo 40130

Safety Symbols

Caution! Refer to the explanation in this Manual

Double Insulation or Reinforced insulation

CE Compliance

- This device is not a toy and must not reach children's hands. It contains hazardous objects as well as small parts that the children could swallow. In case a child swallows any of them, please contact a physician immediately
- Do not leave batteries and packing material lying around unattended; they can be dangerous for children if they use them as toys
- In case the device is going to be unused for an extended period of time, remove the batteries to prevent them from draining
- Expired or damaged batteries can cause cauterization on contact with the skin. Always, therefore, use suitable hand gloves in such cases
- See that the batteries are not short-circuited. Do not throw batteries into the fire.

Operating Instructions

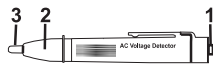
CAUTION: Read, understand and follow Safety Rules and Operating Instructions in this manual before using this product.

WARNING: Risk of Electrocution. Before use, always test the Voltage Detector on a known live circuit to verify proper operation

WARNING: Risk of Electrocution. Keep hands and fingers on the body of the probe and away from the probe tip

AC VOLTAGE DETECTION

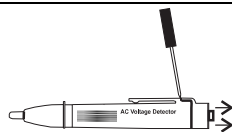
1. Press the audible tone switch (1) to set the audible tone ON or OFF (IN:ON; OUT:OFF)
2. Touch the probe tip (3) to the hot conductor or insert into the hot side of the electrical outlet.
3. If AC voltage is present, the detector light will flash (2) and the audible warning will sound (if enabled). The unit triggers when held within 0.2" (5.1mm) of an 110VAC receptacle. Higher voltages (up to 300V) trigger the alarm at approximately 4 to 6" (10.2 to 15.2cm).



NOTE: The detector is designed with high sensitivity. Static electricity or other sources of energy may randomly trip the sensor. This is normal operation

Battery Installation

1. Open the battery door (end cap) by gently prying up/out at the pocket clip using a small screwdriver.
2. Insert two AAA batteries and replace the door.



You, as the end user, are legally bound (**Battery ordinance**) to return all used batteries and accumulators; **Disposal in the household garbage is prohibited!** You can hand over your used batteries / accumulators, gratuitously, at the collection points for our branches in your community or wherever batteries / accumulators are sold!

Disposal: Follow the valid legal stipulations in respect of the disposal of the device at the end of its lifecycle

Specifications

Voltage Sensitivity	100 to 300V AC, 50/60Hz
Detection distance	< 5.1 mm (0.2") for 110VAC receptacles 4 to 6" (10.2 to 15.2cm) up to 300VAC Category III 600V
Over voltage	0 to 50°C (32 to 122°F)
Operating Temperature	-20 to 60°C (-4 to 140°F)
Storage Temperature	Operating below 2000 meters
Altitude	80% to 31°C, decreasing to 50% at 40°C
Relative Humidity	2 AAA batteries
Battery	152 x 19 x 25mm (6x0.75x1") / 24.4g (0.86oz)
Dimensions/Weight	For indoor use and in accordance with Overvoltage Category III, Pollution Degree 2.
Safety	UL Listed and CE Marked
Approvals/Listings	

Señales de seguridad

¡Precaución! Refiérase a la explicación en este Manual

Doble aislante o Aislamiento reforzado

CE Compliance

- Este dispositivo no es un juguete y no debe llegar a manos de niños. Contiene objetos peligrosos y piezas pequeñas que los niños pueden tragar. En caso de que un niño trague alguna, por favor llame inmediatamente a un médico.
- No deje las baterías y material de empaque sin atención; pueden ser un peligro para los niños si los usan como juguetes.
- Si no va a usar el dispositivo durante largo tiempo, quite las baterías para prevenir que se derramen.
- Las baterías dañadas o vencidas pueden causar cauterización al contacto con la piel. Por lo tanto, es recomendable usar siempre guantes para tales casos.
- Verifique que las baterías no están en corto. No deseche las baterías en fuego.

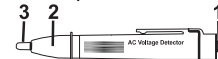
Instrucciones de operación

PRECAUCIÓN: Leído, entienda y siga las reglas de la seguridad y las instrucciones de manejo en este manual antes de usar este producto.

ADVERTENCIA: Riesgo de electrocución. Pruebe siempre antes de usar, el detector en un circuito vivo para verificar su funcionamiento.

ADVERTENCIA: Riesgo de electrocución. Mantenga las manos y dedos sobre el cuerpo de la sonda y alejado de la punta de la sonda.

DETECCIÓN DE VOLTAJE CA

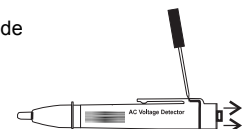


1. Oprima el interruptor del tono audible (1) para seleccionar tono encendido o apagado (DENTRO = ON, FUERA = OFF)
2. Toque la punta de la sonda (3) al conductor con corriente o inserte del lado de la corriente en un conector de pared.
3. Si hay voltaje CA presente, la luz del detector destellará (2) y se escuchará un tono de advertencia (si activado). Se activa cuando la unidad de 0,2 pulgadas (5,1 mm) de un 110 VAC enchufe. Tensiones más altas (hasta 300 V), que activan la alarma en aproximadamente de 4 a 6" (10,2 a 15,2 cm).

NOTA: A menudo los conductores de un cordón eléctrico están torcidos, para obtener mejores resultados, talle la punta de la sonda a lo largo del cordón para asegurar que coloca la punta cerca del conductor vivo.

Instalación de la batería

1. Quite el tapón de la batería (tapón del extremo) tirando suavemente sobre el clip de bolsillo con un destornillador pequeño.
2. Inserte dos baterías AAA (observe la polaridad).
3. Reemplace la tapa de la batería



Usted, como usuario final, está legalmente obligado (Reglamento de baterías) a regresar todas las baterías y acumuladores usados; ¡el desecho en el desperdicio o basura de la casa está prohibido! Usted puede entregar las baterías o acumuladores usados, gratuitamente, en los puntos de recolección de nuestras sucursales en su comunidad o donde sea que se venden las baterías o acumuladores.

Desecho: Cumpla las estipulaciones legales vigentes respecto al desecho del dispositivo al final de su vida útil.

Especificaciones

Sensibilidad de voltaje	100 a 300V AC / 50/60Hz
Distancia de detección	< 5,1 mm (0,2") 110VAC los recipientes 10,2 a 15,2 cm (4 a 6") para 300VAC
Categoría III de Sobrevoltaje	600V
Temperatura de operación	0 a 50°C (32 a 122°F)
Temperatura de almacenamiento	-20 a 60°C (-4 a 140°F)
Altitud	Operación a menos de 2000 metros
Batería	2 baterías AAA
Dimensiones/Peso	152 x 19 x 25mm (6x0.75x1") / 24.4g (0.86oz)
Humedad relativa	80% hasta 31°C, disminuyendo a 50% a 40°C
Seguridad	Para uso en interiores y de conformidad con la Categoría III de sobrevoltaje y Contaminación Gra
Aprobación	UL CE